

LETTER NUMBER 386

1 1847-12-31
2 Monsieur Albert, au Pensionnat a Melle

L. st. J. M. J.

Mon cher fils

Nous pouvons provisoirement nous en rapporter à la lettre de Mr Patrice, quoique à vrai dire, je n'y trouve pas ce cachet de sincérité qu'on a droit d'attendre de ceux avec lesquels nous avons des relations intimes.

Avant de permettre que l'on ait des rapports avec quelque professeur étranger, je voudrais connaître un peu plus à fond de quoi il est question et avec qui personnellement on désire lier des relations.

Je vous remercie des vœux que vous m'avez adressés. Recevez aussi, mon cher ami, mes bons souhaits du nouvel an.

31 déc. 1847

C. G. V. C.

31 December 1847

To Mr Albert at the Boarding School at Melle

Praised be Jesus, Mary and Joseph

My dear son,

We can provisionally deal with Mr Patrice's letter, although to tell the truth I cannot detect in it that air of sincerity which one has the right to expect from those with whom we have a close relationship.

Before permitting any relations with any external teacher, I would like to know in more detail who is involved and with whom it is desired to establish contact.

Thank you for the good wishes which you sent me. For my part I give you every good wish for the New Year.

31 December 1847

C.G.V.C.